



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL

Komunikadu Imprensa

Periodu: Setembru 2011

Edisaun: 05 Setembru 2011

Pro-kontra konabá Aprovasaun Finál Global ba Lei Kódigu Sivíl iha Parlamentu Nasionál

Iha loron, 23 Agostu 2011, Parlamentu Nasionál hala'ó aprovasaun final global ba Proposta Lei Númeru 30/II konabá esbosu Lei Kódigu Sivíl. Esbosu lei ne'e pasa ho votus afavor 27, kontra 1, absteinsaun 14.

Tuir observasaun PoP nian kata membrus parlamentar balun husi bloku AMP hanesan deputadu Cecilio Caminho, Arão Noe de Jesus, Duarte Nunes inklui maioria partidu opozisaun Fretilin la konkorda hodi vota abstain tanbá konsidera artigu balun husi lei ne'e la kondiz ho situasaun moris povu Timór-Leste nian.

Antes ne'e iha dia 19 Agostu 2011¹ JSMP apresenta ona submisaun no karta pedidu² ida Prezidente Parmentu Nasionál atu adia provizoriamente agenda aprovasaun finál global ba lei ne'e.

Pro-kontra ne'e mosu tanba tuir pontu-de-vista Meja Plenaria Parlamentu Nasionál ne'ebé dirije sesaun plenariu aprovasaun ne'e hatan ba deputadu sira katak deputadu sira la persiza preukupa tanba prosesu aprovasaun ne'e hanesan ezersiu pilotu ida ne'e ne'ebé bele altera iha tempu sira tuir mai kuandu lei ne'e la kondiz ho realiade no kontestu sosiedade Timor nian.

¹ Favor lee Komunikadu Imprensa JSMP iha dia 19 Agostu 2011 konaba JSMP hato'ó Submisaun ba Parlamentu Nasionál konabá Esbosu Lei Kódigu Sivíl ba Livru III konabá "Direítu ba Sasan" iha website JSMP: www.jsmp.minihub.org;

² Karta pedidu JSMP Parlamentu Nasionál iha dia 18 Agostu 2011.

Pozisaun ne'e meja Parlamentu Nasionál foti bainhira responde ba prekupasaun membrus parlamentares balun inklui husi bloku AMP ne'ebé kestiona maka'as konaba kontiudu lei ne'e.

Diretór JSMP Luis de Oliveira Sampaio afirma katak, nu'udar orgaun lejislativu ne'ebé representa povu iha Uma Fukun Parlamentu Nasionál, tuir lolos *Parlamentu Nasionál nunka bele hola poziasaun henesan ne'e, tanba, Parlamentu Nasionál la hatudu seriedade no responsabilidade ba povu ne'ebé sei afeita direíta husi lei ne'e.....,tanba ne'e JSMP hanoin katak meja Parlamentu Nasionál presija tau konsiderasaun ba eziyénsia hirak ne'e, hodi asegura katak lei ne'e sei tuir duni realidade no kontestu natureza sosiál no kulturál Timór nian.*

JSMP sente preukupadu tanbá JSMP nota katak finálmente deputadu barak mak la dun intende didiak konteudu husi Esbosu Lei Kódigu Sivíl ne'e, liu-liu benifisiu no impaktu husi lei ne'e rasik, tanbá la hetan partisipasaun máximu iha prosesu diskusaun tanba prosesu dikusaun intrega ba Komisaun Eventuais ne'ebé representa deit husi delegasaun bankada inklui mós tanba kestaun lingua.

Parlamentu rasik aprova esbosu lei ne'e, liu husi 'Rezolusaun Parlamentar' foun ne'ebé kompostu husi artigu 18, hodi defini funksionamentu Esbosu Lei Kódigu Sivíl ho votus afavor 27, kontra 1 no absteinsaun 14. Hanesan iha artigu 2^o husi rezolusaun ne'e deklara katak, implementasaun Esbosu Lei Kódigu Sivíl sei la prezudika aksaun hirak ne'ebé pendentés ona iha tribunál.

Tuir observaun JSMP nian, membrus Deputadus Parlamentu Nasionál balun la konkorda ho lei ne'e, inklui husi bloku AMP rasik hodi vota abstein, tanbá konsidera artigu balun husi lei ne'e la kondiz ho realidade moris povu Timór-Léste nian. Membrus parlamentár hirak ne'e hanesan deputadu CNRT Arão Noé, Cecílio Caminha no Duarte Nunes inklui husi maioria Fretilin ejiji atu bele iha diskusaun no konsultasaun kle'an liu tan ba artigu hirak ne'ebé sei komplikadu hanesan artigu 1475 konabá kazamentu sivíl, kazamentu tuir regra/doutrina katóliku nian, no kazamentu barlaqueadu monogâmiku no artigu 1305 konabá klasifikasaun ba bé nomós inklui ezije atu konsidera mós sumbisaun husi JSMP konabá Parte III "Direitu ba Sasan", husi Esbosu Lei Kódigu Sivíl.

Iha prosesu ne'e, Deputadu Arão Noé la konkorda ho titlu 'kazamentu barlakeadu' iha artigu 1475 hodi perfere liu ho titlu, kazamentu tradisional, tanba laos maioria populasaun Timor mak ho kultura tenke kaben barlakeadu. Tuir nia, kazamentu tradisional maka diak liu tanba refere ba *Casais Que Coabitam (pasangan kumpul kebo)*, ne'ebé moris hamutuk ona ho rekoñesementu liu husi seremonia tradisional, maibé seidak kaben iha igreja no rejistu sivil. Nune'e mós ba artigu 1305 konabá '*klasifikasaun ba bé*' ne'ebé hetan reforsa opiniaun husi deputadu AMP sira seluk katak artigu ne'e sei halo komplikasaun boot ba governu hanesan orgaun ezeutivu, tanba la defini detallus sé los maka iha direitu ba 'be' iha teritoriu Timor laran, maibé temi deit 'be públiku'. Tuir deputadu Arão artigu ida ne'e kontrariu fali ho artigu numeru 4^o Konstituisaun RDTL ne'ebé deklara katak rai Estadu RDTL nian maka partense husi tasi no foho, kalohan no rai ketan hirak ne'ebé jeral. Tanba ne'e, ho esbosu Lei Kodigo Sivil ne'e, tuir los define detallus katak 'be' ida ne'ebé mosu mesak iha foho lolon ka 'be' ne'ebé mai husi mota hirak ne'ebé iha comunidade nia leet, bele uza hanesan be publiku maibe nain maka estadu.

JSMP hein katak, Parlamentu Nasional persiza konsidera importansia husi tempu ne'ebé adekuaudu hodi enkoraza partisipasaun públiku atu deskuti ho kle'an konaba lei hirak ne'ebé sei aprova husi Parlamentu Nasionál iha tempu sira tuir mai, ., nune'é bele asegura katak realidade no kontestu original povu Timor Leste nia la hases ka ignora tiha iha lei importante hanesan Kódigu Sivil ida dadaun ne'e.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezeutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883/7295795